

This is the 2023 Census Survey questionnaire for this address.  
It is quick and easy to respond, and your answers are protected by law.

Para completar el cuestionario en español, dele la vuelta y complete el lado verde.

FOR  
OFFICIAL  
USE ONLY



**Start here** OR go online at [www.census.gov/2023survey](http://www.census.gov/2023survey) to complete your 2023 Census Survey questionnaire.

Use a blue or black pen.

**Before you answer Question 1, count the people living in this house, apartment, or mobile home using our guidelines.**

- Count all people, including babies, who live and sleep here most of the time.
- If no one lives and sleeps at this address most of the time, go online at [www.census.gov/2023survey](http://www.census.gov/2023survey) or call the number on page 8.

**The census must also include people without a permanent place to live, so:**

- If someone who does not have a permanent place to live is staying here on November 1, 2023, count that person.

**The Census Bureau also conducts counts in institutions and other places, so:**

- Do not count anyone living away from here, either at college or in the Armed Forces.
- Do not count anyone in a nursing home, jail, prison, detention facility, etc., on November 1, 2023.
- Leave these people off your questionnaire, even if they will return to live here after they leave college, the nursing home, the military, jail, etc. Otherwise, they may be counted twice.

**1. How many people were living or staying in this house, apartment, or mobile home on November 1, 2023?**

Number of people =

**2. Were there any additional people staying here on November 1, 2023 that you did not include in Question 1?**  
Mark  all that apply.

- Children, related or unrelated, such as newborn babies, grandchildren, or foster children
- Relatives, such as adult children, cousins, or in-laws
- Nonrelatives, such as roommates or live-in babysitters
- People staying here temporarily
- No additional people

**3. Is this house, apartment, or mobile home — Mark  ONE box.**

- Owned by you or someone in this household with a mortgage or loan? *Include home equity loans.*
- Owned by you or someone in this household free and clear (without a mortgage or loan)?
- Rented?
- Occupied without payment of rent?

**4. What is your telephone number?**

*We will only contact you if needed for official Census Bureau business.*

Telephone Number

-    -













**1. Print name of Person 6**

First Name MI

Last Name(s)

**2. Does this person usually live or stay somewhere else?**

Mark  all that apply.

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> No                             | <input type="checkbox"/> Yes, with a parent or other relative   |
| <input type="checkbox"/> Yes, for college               | <input type="checkbox"/> Yes, at a seasonal or second residence |
| <input type="checkbox"/> Yes, for a military assignment | <input type="checkbox"/> Yes, in a jail or prison               |
| <input type="checkbox"/> Yes, for a job or business     | <input type="checkbox"/> Yes, for another reason                |
| <input type="checkbox"/> Yes, in a nursing home         |   |

**3. How is this person related to Person 1? Mark  ONE box.**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Opposite-sex husband/wife/spouse | <input type="checkbox"/> Father or mother              |
| <input type="checkbox"/> Opposite-sex unmarried partner   | <input type="checkbox"/> Grandchild                    |
| <input type="checkbox"/> Same-sex husband/wife/spouse     | <input type="checkbox"/> Parent-in-law                 |
| <input type="checkbox"/> Same-sex unmarried partner       | <input type="checkbox"/> Son-in-law or daughter-in-law |
| <input type="checkbox"/> Biological son or daughter       | <input type="checkbox"/> Other relative                |
| <input type="checkbox"/> Adopted son or daughter          | <input type="checkbox"/> Roommate or housemate         |
| <input type="checkbox"/> Stepson or stepdaughter          | <input type="checkbox"/> Foster child                  |
| <input type="checkbox"/> Brother or sister                | <input type="checkbox"/> Other nonrelative             |

**4. What is this person's sex? Mark  ONE box.**

- Male  Female

**5. What is this person's age and what is this person's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.**

Print numbers in boxes.

Age on November 1, 2023    Month    Day    Year of birth

years   

→ **NOTE: Please answer BOTH Question 6 about Hispanic origin and Question 7 about race. For this census, Hispanic origins are not races.**

**6. Is this person of Hispanic, Latino, or Spanish origin?**

- No, not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
- Yes, Mexican, Mexican Am., Chicano
- Yes, Puerto Rican
- Yes, Cuban
- Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin – *Print, for example, Salvadoran, Dominican, Colombian, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.* ↴

**7. What is this person's race?**

Mark  one or more boxes **AND** print origins.

- White – *Print, for example, German, Irish, English, Italian, Lebanese, Egyptian, etc.* ↴

- Black or African Am. – *Print, for example, African American, Jamaican, Haitian, Nigerian, Ethiopian, Somali, etc.* ↴

- American Indian or Alaska Native – *Print name of enrolled or principal tribe(s), for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc.* ↴

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Chinese  | <input type="checkbox"/> Vietnamese  | <input type="checkbox"/> Native Hawaiian |
| <input type="checkbox"/> Filipino   | <input type="checkbox"/> Korean  | <input type="checkbox"/> Samoan          |
| <input type="checkbox"/> Asian Indian   | <input type="checkbox"/> Japanese  | <input type="checkbox"/> Chamorro        |
| <input type="checkbox"/> Other Asian – <i>Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.</i> ↴ | <input type="checkbox"/> Other Pacific Islander – <i>Print, for example, Tongan, Fijian, Marshallese, etc.</i> ↴ |  |

- Some other race – *Print race or origin.* ↴

→ **If more people were counted in Question 1 on the front page, we may call for more information about them. Please go to page 8.**



**1. Do you know the street address of any houses, apartments, or mobile homes that were vacant on November 1, 2023?**  
Please consider homes inside or outside your neighborhood. Mark  ONE box.

- No
- Yes – Print address of one vacant home below. ↴

Street Address (For example: 101 N Main St) or Rural Route Address

Apt/Unit (For example: Apt A or Lot 3)

City

State

ZIP Code

*Thank you for completing your 2023 Census Survey questionnaire.*

FOR OFFICIAL USE ONLY

JIC1

JIC2

If your enclosed postage-paid envelope is missing,  
please mail your completed questionnaire to:

U.S. Census Bureau  
National Processing Center  
1201 East 10th Street  
Jeffersonville, IN 47132

**If you need help completing this questionnaire, call toll-free : 1-833-484-4579**

The U.S. Census Bureau estimates that completing the questionnaire will take 10 minutes on average. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this burden to <email placeholder>. Use "Paperwork Reduction Project xxxx-xxxx" as the subject.

This collection of information has been approved by the Office of Management and Budget (OMB). The eight-digit OMB approval number xxxx-xxxx confirms this approval. If this number were not displayed, we could not conduct the survey.





1. ¿Sabe la dirección de calle de las casas, los apartamentos o las casas móviles que estaban desocupados el 1 de noviembre de 2023? Considere casas que estén dentro o fuera de su vecindario. Marque  UNA casilla.

No

Sí – Escriba la dirección de una casa desocupada a continuación. ↴

Dirección de calle (por ejemplo: 101 N Main St) o dirección de ruta rural

Apto/Unidad (por ejemplo: Apt A o Lot 3)

Ciudad

Estado

Código Postal

Gracias por completar su cuestionario de la Encuesta del Censo del 2023.

PARA USO OFICIAL SOLAMENTE

JIC1

JIC2

Si no tiene el sobre con sello que se incluye para la devolución del cuestionario, por favor, envíe por correo su cuestionario completado a:

U.S. Census Bureau  
National Processing Center  
1201 East 10th Street  
Jeffersonville, IN 47132

Si necesita ayuda para completar este cuestionario, llame gratis al 1-833-484-4895

La Oficina del Censo de los EE. UU. calcula que completar el cuestionario tomará 10 minutos como promedio. Los comentarios sobre el cálculo del tiempo o cualquier otro aspecto relacionado deben dirigirse a <email placeholder>. Use "Paperwork Reduction Project xxxx-xxxx" como tema.

Esta recopilación de información ha sido aprobada por la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB, por sus siglas en inglés). El número de aprobación de ocho dígitos de la OMB xxxx-xxxx confirma la aprobación. De no mostrarse este número, no podríamos realizar la encuesta.



**1. Escriba el nombre de la Persona 6**Nombre Inicial

--	--

Apellido(s)

--

**2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar?**Marque  todas las que correspondan.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> No   | <input type="checkbox"/> Sí, con el padre, la madre u otro pariente            |
| <input type="checkbox"/> Sí, para ir a la universidad               | <input type="checkbox"/> Sí, en una vivienda de temporada o segunda residencia |
| <input type="checkbox"/> Sí, por un destino militar                 | <input type="checkbox"/> Sí, en una cárcel o prisión                           |
| <input type="checkbox"/> Sí, por un empleo o negocio                | <input type="checkbox"/> Sí, por alguna otra razón                             |
| <input type="checkbox"/> Sí, en un hogar de ancianos o nursing home |  |

**3. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?**Marque  UNA casilla.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del sexo opuesto        | <input type="checkbox"/> Padre o madre                   |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a)                        |
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del mismo sexo          | <input type="checkbox"/> Suegro(a)                       |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo   | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera                   |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre  | <input type="checkbox"/> Otro pariente                   |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a)               | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a)                       | <input type="checkbox"/> Hijo(a) foster                  |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a)                        | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

**4. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque  UNA casilla.**

- 
- Masculino
- 
- Femenino

**5. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?**

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Edad el 1 de noviembre de 2023	Escriba los números en las casillas.		
	Mes	Día	Año de nacimiento
años			

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la Pregunta 6 sobre origen hispano y la Pregunta 7 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

**6. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?**

- 
- No, no es de origen hispano, latino o español
- 
- 
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- 
- 
- Sí, puertorriqueño
- 
- 
- Sí, cubano
- 
- 
- Sí, de otro origen hispano, latino o español –
- Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.*
- ↴

--

**7. ¿Cuál es la raza de esta persona?**Marque  una o más casillas Y escriba los orígenes.

- 
- Blanca –
- Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc.*
- ↴

--

- 
- Negra o afroamericana –
- Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaquino, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc.*
- ↴

--

- 
- Indígena de las Américas o nativa de Alaska –
- Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc.*
- ↴

--

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> China  | <input type="checkbox"/> Vietnamita  | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawái |
| <input type="checkbox"/> Filipina   | <input type="checkbox"/> Coreana   | <input type="checkbox"/> Samoana         |
| <input type="checkbox"/> India asiática   | <input type="checkbox"/> Japonesa  | <input type="checkbox"/> Chamorra        |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática – <i>Escriba, por ejemplo, pakistani, camboyano, hmong, etc.</i> ↴ | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico – <i>Escriba, por ejemplo, tongano, fijiano, de las Islas Marshall, etc.</i> ↴ |  |

--

- 
- Alguna otra raza –
- Escriba la raza o el origen.*
- ↴

--

→ Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, es posible que llamemos para obtener más información sobre ellas. Pase a la página 8.



## 1. Escriba el nombre de la **Persona 5**

Nombre Inicial

--	--

Apellido(s)

--

## 2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar?

Marque  todas las que correspondan.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> No   | <input type="checkbox"/> Sí, con el padre, la madre u otro pariente            |
| <input type="checkbox"/> Sí, para ir a la universidad               | <input type="checkbox"/> Sí, en una vivienda de temporada o segunda residencia |
| <input type="checkbox"/> Sí, por un destino militar                 | <input type="checkbox"/> Sí, en una cárcel o prisión                           |
| <input type="checkbox"/> Sí, por un empleo o negocio                | <input type="checkbox"/> Sí, por alguna otra razón                             |
| <input type="checkbox"/> Sí, en un hogar de ancianos o nursing home |  |

## 3. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque  UNA casilla.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del sexo opuesto         | <input type="checkbox"/> Padre o madre                   |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a)                        |
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del mismo sexo           | <input type="checkbox"/> Suegro(a)                       |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo   | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera                   |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre  | <input type="checkbox"/> Otro pariente                   |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a)               | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a)                       | <input type="checkbox"/> Hijo(a) foster                  |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a)                        | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

## 4. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque UNA casilla.

- Masculino  Femenino

## 5. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de noviembre de 2023 Mes Día Año de nacimiento

--	--	--	--	--	--	--	--

años

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la Pregunta 6 sobre origen hispano y la Pregunta 7 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

## 6. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, de otro origen hispano, latino o español – *Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.* ↴

--

## 7. ¿Cuál es la raza de esta persona?

Marque  una o más casillas **Y** escriba los orígenes.

- Blanca – *Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc.* ↴

--

- Negra o afroamericana – *Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaicano, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc.* ↴

--

- Indígena de las Américas o nativa de Alaska – *Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc.* ↴

--

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> China  | <input type="checkbox"/> Vietnamita  | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawái |
| <input type="checkbox"/> Filipina   | <input type="checkbox"/> Coreana   | <input type="checkbox"/> Samoana         |
| <input type="checkbox"/> India asiática   | <input type="checkbox"/> Japonesa  | <input type="checkbox"/> Chamorra        |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática – <i>Escriba, por ejemplo, pakistání, camboyano, hmong, etc.</i> ↴ | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico – <i>Escriba, por ejemplo, tongano, fijiano, de las Islas Marshall, etc.</i> ↴ |  |

--

- Alguna otra raza – *Escriba la raza o el origen.* ↴

--

→ Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, continúe con la Persona 6 de la próxima página. De lo contrario, vaya a la página 8.





## 1. Escriba el nombre de la **Persona 3**

Nombre Inicial

--	--

Apellido(s)

--

## 2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar?

Marque  todas las que correspondan.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> No   | <input type="checkbox"/> Sí, con el padre, la madre u otro pariente            |
| <input type="checkbox"/> Sí, para ir a la universidad               | <input type="checkbox"/> Sí, en una vivienda de temporada o segunda residencia |
| <input type="checkbox"/> Sí, por un destino militar                 | <input type="checkbox"/> Sí, en una cárcel o prisión                           |
| <input type="checkbox"/> Sí, por un empleo o negocio                | <input type="checkbox"/> Sí, por alguna otra razón                             |
| <input type="checkbox"/> Sí, en un hogar de ancianos o nursing home |  |

## 3. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque  UNA casilla.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del sexo opuesto         | <input type="checkbox"/> Padre o madre                   |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a)                        |
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del mismo sexo           | <input type="checkbox"/> Suegro(a)                       |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo   | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera                   |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre  | <input type="checkbox"/> Otro pariente                   |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a)               | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a)                       | <input type="checkbox"/> Hijo(a) foster                  |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a)                        | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

## 4. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque UNA casilla.

- Masculino  Femenino

## 5. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de noviembre de 2023 Mes Día Año de nacimiento

--	--	--	--	--	--	--	--

años

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la Pregunta 6 sobre origen hispano y la Pregunta 7 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

## 6. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, de otro origen hispano, latino o español – *Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.* ↘

--

## 7. ¿Cuál es la raza de esta persona?

Marque  una o más casillas **Y** escriba los orígenes.

- Blanca – *Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc.* ↘

--

- Negra o afroamericana – *Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaicano, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc.* ↘

--

- Indígena de las Américas o nativa de Alaska – *Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc.* ↘

--

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> China  | <input type="checkbox"/> Vietnamita  | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawái |
| <input type="checkbox"/> Filipina   | <input type="checkbox"/> Coreana   | <input type="checkbox"/> Samoana         |
| <input type="checkbox"/> India asiática   | <input type="checkbox"/> Japonesa  | <input type="checkbox"/> Chamorra        |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática – <i>Escriba, por ejemplo, pakistání, camboyano, hmong, etc.</i> ↘ | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico – <i>Escriba, por ejemplo, tongano, fijiano, de las Islas Marshall, etc.</i> ↘ |  |

--

- Alguna otra raza – *Escriba la raza o el origen.* ↘

--

→ Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, continúe con la Persona 4 de la próxima página. De lo contrario, vaya a la página 8.



## 1. Escriba el nombre de la **Persona 2**

Nombre Inicial

--	--

Apellido(s)

--

## 2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar?

Marque  todas las que correspondan.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> No  | <input type="checkbox"/> Sí, con el padre, la madre u otro pariente            |
| <input type="checkbox"/> Sí, para ir a la universidad                      | <input type="checkbox"/> Sí, en una vivienda de temporada o segunda residencia |
| <input type="checkbox"/> Sí, por un destino militar                        | <input type="checkbox"/> Sí, en una cárcel o prisión                           |
| <input type="checkbox"/> Sí, por un empleo o negocio                       | <input type="checkbox"/> Sí, por alguna otra razón                             |
| <input type="checkbox"/> Sí, en un hogar de ancianos o <i>nursing home</i> |  |

## 3. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque  UNA casilla.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del sexo opuesto        | <input type="checkbox"/> Padre o madre                   |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a)                        |
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del mismo sexo          | <input type="checkbox"/> Suegro(a)                       |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo   | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera                   |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre  | <input type="checkbox"/> Otro pariente                   |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a)               | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a)                       | <input type="checkbox"/> Hijo(a) <i>foster</i>           |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a)                        | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

## 4. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque UNA casilla.

- Masculino  Femenino

## 5. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Edad el 1 de noviembre de 2023 Escriba los números en las casillas.

	Mes	Día	Año de nacimiento
años			

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la Pregunta 6 sobre origen hispano y la Pregunta 7 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

## 6. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, de otro origen hispano, latino o español – *Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.* ↴

--

## 7. ¿Cuál es la raza de esta persona?

Marque  una o más casillas **Y** escriba los orígenes.

- Blanca – *Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc.* ↴

--

- Negra o afroamericana – *Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaquino, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc.* ↴

--

- Indígena de las Américas o nativa de Alaska – *Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc.* ↴

--

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> China  | <input type="checkbox"/> Vietnamita  | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawái |
| <input type="checkbox"/> Filipina   | <input type="checkbox"/> Coreana   | <input type="checkbox"/> Samoana         |
| <input type="checkbox"/> India asiática   | <input type="checkbox"/> Japonesa  | <input type="checkbox"/> Chamorra        |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática – <i>Escriba, por ejemplo, pakistani, camboyano, hmong, etc.</i> ↴ | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico – <i>Escriba, por ejemplo, tongano, fijiano, de las Islas Marshall, etc.</i> ↴ |  |

--

- Alguna otra raza – *Escriba la raza o el origen.* ↴

--

→ Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, continúe con la Persona 3 de la próxima página. De lo contrario, vaya a la página 8.



## Persona 1

5. Por favor, provea información para cada persona que vive aquí. Si hay alguien que vive aquí que paga el alquiler (renta) o es propietario de esta vivienda, comience la lista con él o ella como la Persona 1. Si el propietario o la persona que paga el alquiler (renta) no vive aquí, comience la lista con cualquier adulto que viva aquí como la Persona 1.

¿Cuál es el nombre de la Persona 1? Escriba el nombre a continuación.

Nombre Inicial

--	--

Apellido(s)

--

6. ¿Cuál es el sexo de la Persona 1? Marque  UNA casilla.

Masculino  Femenino

7. ¿Cuál es la edad de la Persona 1 y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Edad el 1 de noviembre de 2023 Escriba los números en las casillas.

	Mes	Día	Año de nacimiento
[ ][ ] años	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ][ ][ ]

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la Pregunta 8 sobre origen hispano y la Pregunta 9 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

8. ¿Es la Persona 1 de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, de otro origen hispano, latino o español – *Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.* ↗

--

9. ¿Cuál es la raza de la Persona 1?

Marque  una o más casillas Y escriba los orígenes.

- Blanca – *Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc.* ↗

--

- Negra o afroamericana – *Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaiquino, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc.* ↗

--

- Indígena de las Américas o nativa de Alaska – *Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc.* ↗

--

- China  Vietnamita  Nativa de Hawái

- Filipina  Coreana  Samoana

- India asiática  Japonesa  Chamorra

- Otra asiática – *Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.* ↗
- Otra de las islas del Pacífico – *Escriba, por ejemplo, tongano, fijiano, de las Islas Marshall, etc.* ↗

--

- Alguna otra raza – *Escriba la raza o el origen.* ↗

--

→ Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, continúe con la Persona 2 de la próxima página. De lo contrario, vaya a la página 8.



To complete the English questionnaire, flip this over and complete the blue side.

PARA USO  
OFICIAL  
SOLAMENTE

**Comience aquí** o visite por internet [www.census.gov/2023survey](http://www.census.gov/2023survey) para completar su cuestionario de la Encuesta del Censo del 2023.

Use un bolígrafo de tinta azul o negra.

**Antes de contestar la Pregunta 1, cuente a las personas que viven en esta casa, apartamento o casa móvil usando nuestras instrucciones.**

- Cuente a todas las personas, incluyendo a bebés, que viven y duermen aquí la mayor parte del tiempo.
- Si nadie vive y duerme en esta dirección la mayor parte del tiempo, visite por internet [www.census.gov/2023survey](http://www.census.gov/2023survey) o llame al número que aparece en la página 8.

**El censo también tiene que incluir a las personas sin un lugar permanente donde vivir, por lo tanto:**

- Si alguien que no tenga un lugar permanente donde vivir se está quedando aquí el 1 de noviembre de 2023, cuente a esa persona.

**La Oficina del Censo también lleva a cabo recuentos en instituciones y otros lugares, por lo tanto:**

- No cuente a alguien que vive lejos de aquí por estar en la universidad o en las Fuerzas Armadas.
- No cuente a alguien que está en un hogar de ancianos o *nursing home*, cárcel, prisión, centro de detención, etc. el 1 de noviembre de 2023.
- No incluya a estas personas en su cuestionario, aunque vuelvan a vivir aquí después de salir de la universidad, hogar de ancianos o *nursing home*, las Fuerzas Armadas, cárcel, etc. De otra manera, tal vez sean contadas dos veces.

**1. ¿Cuántas personas estaban viviendo o quedándose en esta casa, apartamento o casa móvil el 1 de noviembre de 2023?**

Número de personas =

**2. ¿Había personas adicionales quedándose aquí el 1 de noviembre de 2023 que usted no incluyó en la Pregunta 1?**  
Marque  todas las que correspondan.

- Niños, emparentados o no, tales como bebés recién nacidos, nietos o hijos de crianza (*foster*)
- Parientes, tales como hijos adultos, primos o parientes políticos
- Personas que no son parientes, tales como compañeros de casa o cuarto, o niñeras que viven en el hogar
- Personas que se quedan aquí temporalmente
- No hay personas adicionales

**3. ¿Es esta casa, apartamento o casa móvil — Marque  UNA casilla.**

- Propiedad suya o de alguien en este hogar con una hipoteca o crédito hipotecario? *Esto incluye los préstamos con la propiedad como garantía.*
- Propiedad suya o de alguien en este hogar libre y sin deuda (sin una hipoteca o crédito hipotecario)?
- Alquilado(a) o rentado(a)?
- Ocupado(a) sin pago de alquiler o renta?

**4. ¿Cuál es su número de teléfono?**

*Nos comunicaremos con usted solo si es necesario para asuntos oficiales de la Oficina del Censo.*

Número de teléfono

 -  - 
